



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель
Manufacturer

OERLIKON KAYNAK ELEKTRODLARI VE SANAYI A.S.
(ITN: 6340013797)

Адрес
Address

юридический / legal: **Dereboyu Cad. Bilim Sok. Sun Plaza 5/7 Maslak, 34398, Istanbul, Turkey**

производственной площадки / of facilities: **Organize Sanayi Bolgesi, 2. Kisim 45030 Manisa, Turkey**

Сварочные материалы
Welding consumables

порошковая сварочная проволока марки "FCW 140 / C1" для полуавтоматической сварки
flux cored welding wire of trade name "FCW 140 / C1" for Semi Automatic welding

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 24.44.02.00898.240 от 22.05.2024
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Заводская спецификация (технические данные) "FCW 140", письмо об одобрении РС No. 240-220-08-65251 от 29.03.2024
Factory specification (data sheet) "FCW 140", RS approval letter No.240-220-08-65251 dated 29.03.2024

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 22.05.2029 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 22.05.2029 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 22.05.2024 № 24.44.01.01106.240
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(Handwritten signature)
(подпись)
signature

Воронцов В.С. / V. Vorontsov

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор: _____
Surveyor:

(подпись)
signature

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор: _____
Surveyor:

(подпись)
signature

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор: _____
Surveyor:

(подпись)
signature

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор: _____
Surveyor:

(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист 1
Page

Всего листов 1
Number of pages

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 24.44.01.01106.240
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
<p>порошковая проволока для полуавтоматической сварки / C1</p> <p><i>Flux Cored Wire for Semi Automatic welding / C1</i></p>	FCW 140 / C1	4Y40SMH5	<p>(1)-все позиции</p> <p>(1)-all position</p>	DC +	1,20 ... 1,60	<p>T46 4 1Ni P C1 1</p> <p>E81T1-Ni1C</p>	<p>EN ISO 17632-A</p> <p>AWS/ASME SFA - 5.29</p>

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be used "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись
signature

Воронцов В.С. / V. Vorontsov

(фамилия, инициалы)
name

12/2004